

# HIAB 200 C capacità 20 tonnellate metro



Opuscolo del prodotto



# Prestazioni massime a tutto tondo



## **HIAB 200 C, una gru per più attività**

Ecco una gru potente e con una capacità elevata, vero jolly per ogni attività. Il modello HIAB 200 C è ideale per lavorare con una gamma completa di accessori, fra cui benne, polipi e altri ancora. Esso è progettato per fornirvi ulteriori vantaggi a tutto tondo. Come per ogni gru Hiab, il cuore vero e proprio del progetto è costituito da ingegneria di qualità, eccellenza delle prestazioni e sicurezza avanzata. Il peso particolarmente ridotto della gru la rende ideale per l'installazione nella parte posteriore dei camion, ma non è tutto. Il modello 200 C richiede uno spazio di montaggio molto limitato, lasciando quindi più spazio per il carico utile.

## **Flessibilità e grande sbraccio**

Grazie a un massimo di cinque sfili idraulici, la gru HIAB 200C offre uno sbraccio superiore a 14 metri. Quest'ultimo è stato raggiunto mantenendo al contempo basso il peso del sistema dei bracci grazie a un acciaio con una resistenza molto elevata alla trazione. La gru viene fornita con leve di comando manuale e sistema di controllo SPACE 3000. Come opzione, la gru può essere fornita con radiocomando XSDrive e sistema di controllo SPACE 4000. Le gru dotate di comando a distanza offrono alla vostra attività un livello più elevato di flessibilità, efficienza e redditività.

# HIAB 200 C capacità 20 tonnellate metro

## All'avanguardia nella progettazione dei bracci

Una gru Hiab è costruita per sopportare carichi estremi in tutte le circostanze, in tutte le condizioni di impiego. Un sistema di bracci affidabile, resistente e robusto in condizioni di carico estreme ha reso la Hiab un leader mondiale nella costruzione dei bracci. Guardando la gru attentamente si notano numerose caratteristiche che agevolano i nostri clienti.

### Profilo compatto

Il profilo esagonale utilizzato sui bracci della Hiab è stata una soluzione innovativa introdotta dalla Hiab molti anni fa. Oggi è una soluzione standard nel mercato delle gru da carico. Anche le più piccole gru Hiab sono progettate con questa soluzione.

### Supporti laterali opzionali

Nelle gru dotate di funzioni idrauliche supplementari, su ciascuno sfilo vengono montati supporti laterali che stabilizzano il braccio lateralmente e riducono al minimo il gioco.



### Tubi flessibili interni

I tubi flessibili scorrono all'interno della colonna e di altre parti della gru dove non corrono il rischio di essere rovinati; si riducono così i costi di manutenzione.

### Biella sul primo braccio (C)

Una biella sul primo braccio permette di sollevare carichi più pesanti vicino alla colonna e ad altezze elevate, come accade con le impalcature ad esempio.

### Valvola di tenuta del carico

La valvola di tenuta del carico riduce il rischio di lesioni nel caso, improbabile, di scoppio di un tubo idraulico flessibile. La gru trattiene il carico a prescindere dal problema.

### Rotazione con sistema a pignone e cremagliera

La tecnica di rotazione con sistema a pignone e cremagliera è molto affidabile e fornisce una coppia elevata. Ciò mantiene elevata la produttività e riduce al minimo i costi di manutenzione.

### Bagno d'olio

Sulla maggior parte delle gru Hiab con capacità superiore alle 6 tonnellate metro, il meccanismo di rotazione è immerso in un bagno d'olio. Questo mantiene il meccanismo di rotazione in ottime condizioni negli anni, assicurando che la gru può essere utilizzata anche nelle applicazioni più impegnative.

#### ➤ Profilo compatto

Il profilo esagonale assicura che il braccio sia sempre in perfetto equilibrio, grazie alla forma e all'ampia superficie di appoggio. Questo profilo minimizza la flessione del braccio, riduce i costi di manutenzione ed incrementa l'efficienza.

#### ➤ Profilo compatto

I cilindri presenti sugli sfili sono montati in modo da occupare sempre meno spazio al crescere della distanza alla quale si trovano. Ciò assicura un accesso agevole agli spazi ristretti, migliorando in tal modo l'efficienza.

#### ➤ Raccordi JIC

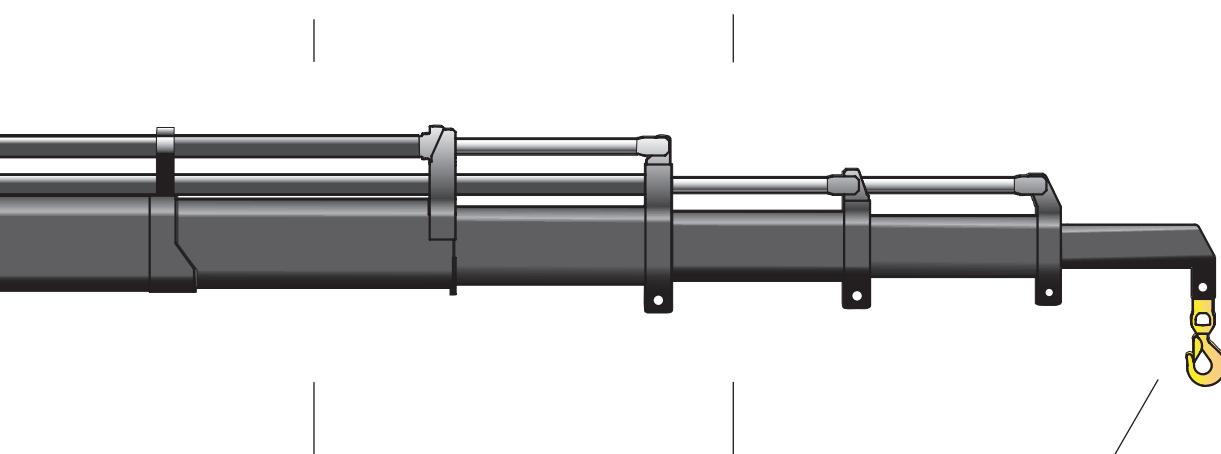
I raccordi JIC sono standard su quasi tutte le gru Hiab. Permettono di stringere i raccordi facilmente ed è molto semplice sconnetterli in caso di manutenzione.

#### ➤ Pattini grandi

Il profilo esagonale permette l'utilizzo di pattini più larghi. Così gli sfili si muovono più dolcemente e si riduce l'usura meccanica del braccio.

#### ➤ Accessori

Un'ampia gamma di accessori è disponibile per la vostra gru Hiab. Potrete così essere sicuri di essere in grado di svolgere molti compiti diversi.



# HIAB 200 C capacità 20 tonnellate metro

## ➤ Sistema di controllo SPACE 3000

Il sistema SPACE 3000 consente di monitorare e comandare in modo intelligente le funzioni elettroniche della gru. Queste funzioni sono mirate a fornirvi assistenza in due aspetti: sicurezza e produttività.

La sicurezza è gestita da una funzione di protezione contro il sovraccarico (OLP) che permette fra l'altro di effettuare rotazioni davanti alla cabina del camion, espandendo in tal modo la Vostra area di lavoro. Una funzione di messa a scarico automatica (ADO) mantiene inoltre al massimo livello le proprietà refrigeranti e lubrificanti dell'olio per un periodo più prolungato. Il sistema gestisce inoltre alcune funzioni utilizzate principalmente dal personale addetto all'assistenza, come l'indicazione dei codici di guasto e i dati dei cicli di carico.

## ➤ Azionamento della gru mediante il comando a distanza

Il comando a distanza Hiab è vantaggioso in quanto garantisce all'operatore la possibilità di disporsi nel miglior punto possibile per l'azionamento della gru. Ciò migliora la sicurezza e consente di lavorare in modo più efficiente e confortevole. Un ulteriore vantaggio consiste nella possibilità di svolgere il lavoro da soli, in quanto si ha la possibilità di posizionarsi accanto al carico o nel punto in cui si troverebbe l'assistente di carico, completando le attività in modo più rapido e ad un costo inferiore.



## ➤ Distributore idraulico 80

Il distributore idraulico HIAB 80 è uno dei migliori distributori idraulici a centro aperto basato su una tecnica ben sperimentata, che offre un'eccellente affidabilità. Il distributore idraulico gestisce elevati flussi di olio e fornisce grande precisione e semplicità di funzionamento.

## ➤ Biella sul primo braccio (C)

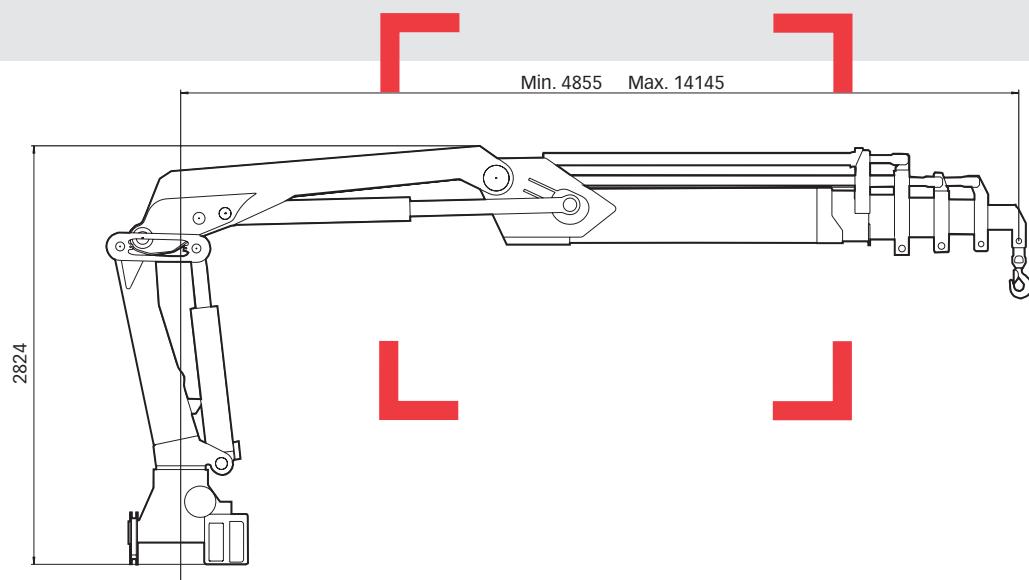
Il sistema biella C comprende una biella sul primo braccio che aumenta notevolmente la capacità di sollevamento della gru nelle posizioni a braccio esteso verticalmente, specialmente quando si lavora vicino alla colonna. In pratica, ciò può significare la differenza tra caricare o non caricare un carico pesante su un camion.

## ➤ XSDrive

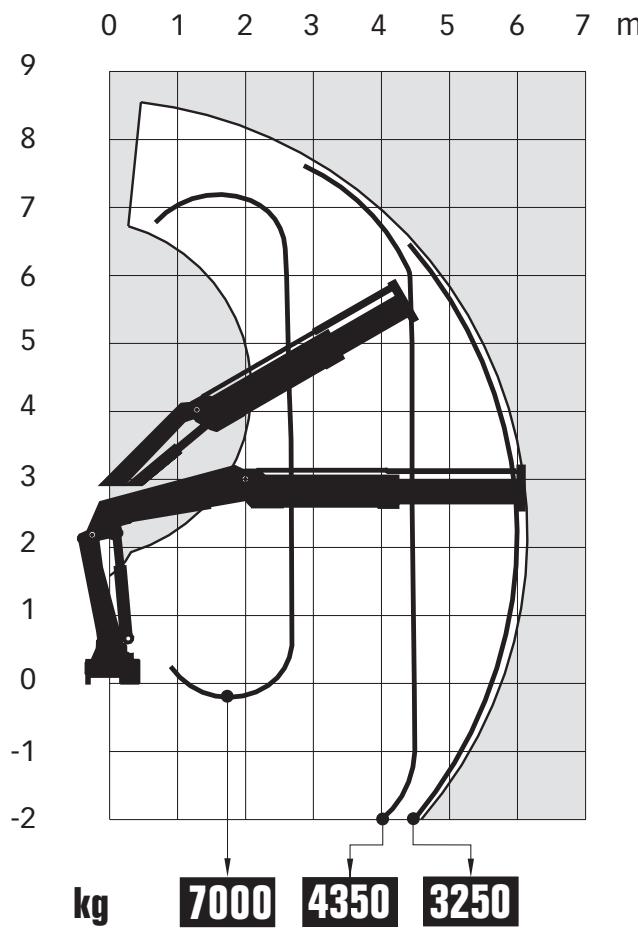
HIAB XSDrive è stato sviluppato in modo ergonomico per alleviare la pressione e lo sforzo su mani, braccia e schiena. Gli indicatori di carico forniscono informazioni per effettuare le operazioni in modo corretto e veloce durante l'esecuzione del lavoro. Ci sono anche molti accessori che possono essere aggiunti fino a trovare la soluzione di comando perfetta per voi.



# HIAB 200 C capacity 20 tm



Technical data



## LOAD DIAGRAM BELASTUNGSDIAGRAMM DIAGRAMME DE CHARGE LASTDIAGRAM CURVE DI CARICO

To the left of the curve the indicated loads can be handled with any loader function provided that the positions of the booms are optimized from a force point of view.

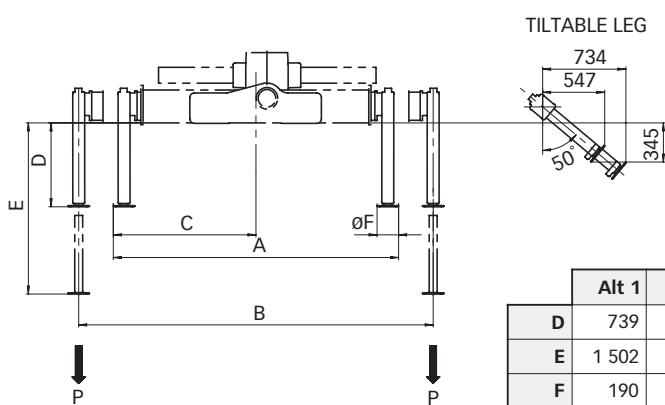
Links von der Kurve kann angegebene Last mit wahlfreier Funktion gehoben werden, vorausgesetzt dass Hub- und Wipparm in der Position sind in der diese die maximale Hubkraft besitzen.

A gauche de la courbe, la charge indiquée peut être manutentionnée avec n'importe quelle fonction de grue, à condition que la position des flèches soit optimisée.

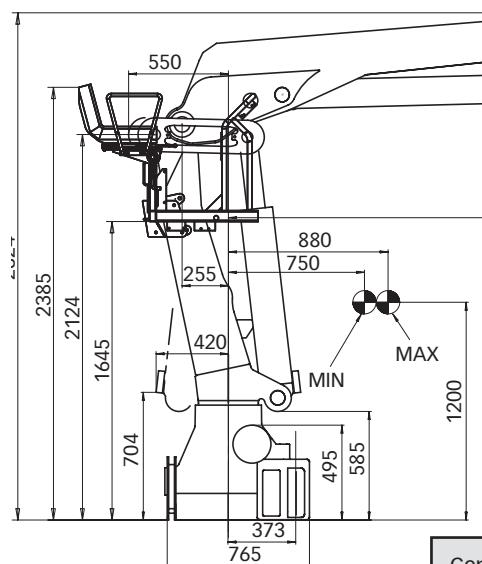
De aangegeven belasting kan binnen het werkbereik met elke functie van de kraan worden geheven, indien elk van de giekdelen het max. giekmoment levert.

Alla sinistra della curva di carico la prestazione indicata è ottenibile con qualsiasi funzione gru, ottimizzando l'assetto di forza dei bracci.

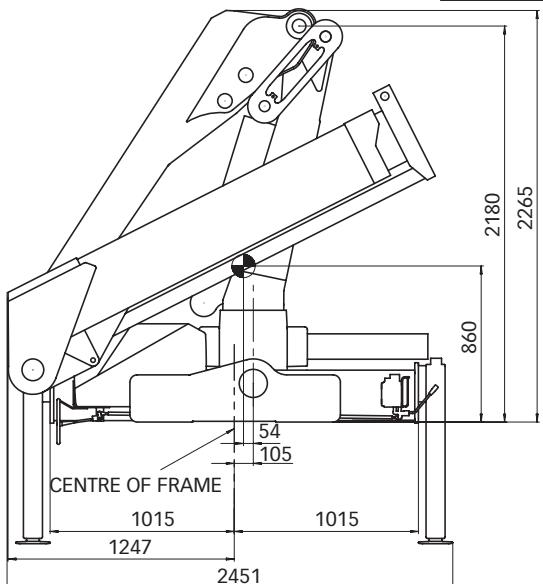
Stabilizers • Stützbeine • Stabilisateurs Steunpoten • Sistema di stabilizzazione	Weight kg						
	A	B	C	P kN	Alt 1	Alt 2	Alt 3
 Manually extendable Manuell ausziehbare Extensibles manuallement Handuitschuifbaar Con estensione manuale	2 416 2 416	4 730 5 430	1 208 1 208	110.2 95.4	250 300	238 288	
 Manually extendable and tilttable Manuell ausziehbare und schwenkbar Extensibles manuellement et basculant Handuitschuifbaar en draaibaar Con estensione manuale e stabilizzatori orientabili	2 476 2 476	4 790 5 490	1 238 1 238	108.7 94.3	280 330	268 318	
 Hydraulically extendable Hydraulisch ausfahrbar Extension hydraulique Hydraulisch uitschuifbaar Con estensione idraulica	2 416 2 500	5 452 6 202	1 208 1 250	95.0 83.1	350	338	465
 Hydraulically extendable and manually tilttable Hydraulisch ausziehbare und manuell schwenkbar Extension hydraulique et manuellement basculant Hydraulisch uitschuifbaar en draaibaar Con estensione idraulica e stabilizzatori orientabili	2 476	5 512	1 238	93.9	380	368	



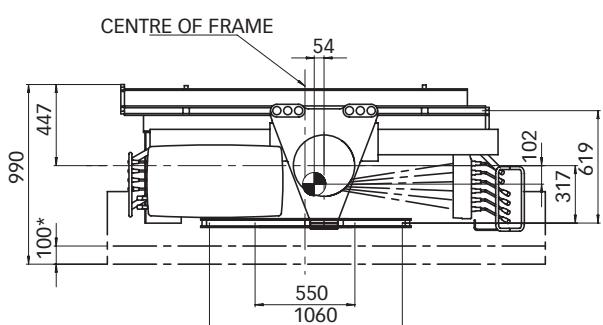
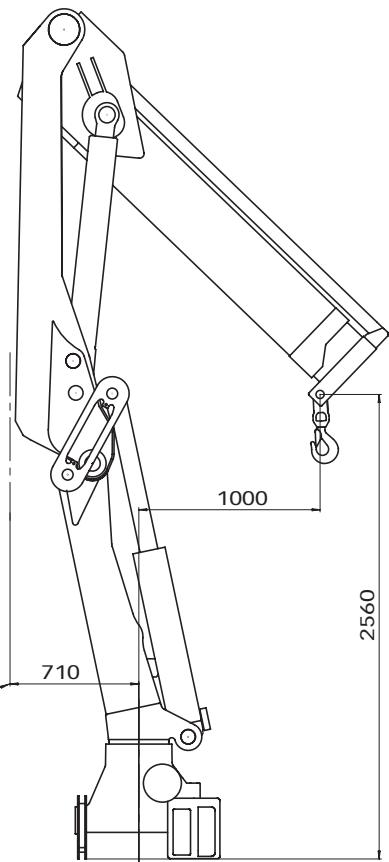
**P**  
Stabilizer force due to payload incl. dynamic effect  
Stabilizers max extended  
Stützbeinkraft abhängig von der Last, einschließlich dynamischem Effekt bei max. Stützbeinhub  
Effort aux vérins d'appui dû à la charge et aux effets dynamiques, à l'écartement maxi  
Steunpootkracht t. g. v. de last, incl. dynamische effecten, bij volledig uitgeschoven steunpoten  
Reazione su stabilizzatore dovuta al carico e agli sforzi dinamici, con barre stabilizzatrici totalmente estratte



Centre of gravity (without stabilizers)  
Schwerpunktzentrum (ohne Seitenstützen)  
Centre de gravité (sans stabilisaterus)  
Zwaartepunt (zonder steunpoten)  
Baricentro (senza stabilizzazione)



MIN 4365 MAX 6080

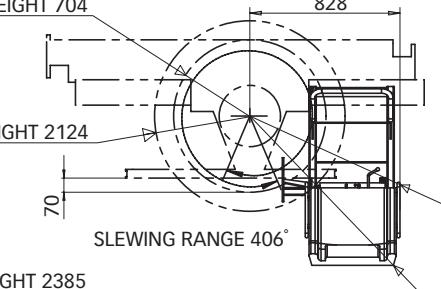


ROT. RADIUS 420 AT HEIGHT 704

ROT. RADIUS 550 AT HEIGHT 2124

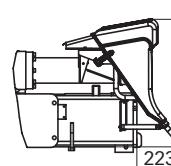
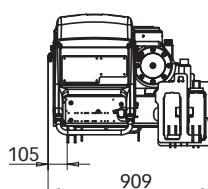
ROT. RADIUS 1142 AT HEIGHT 2385

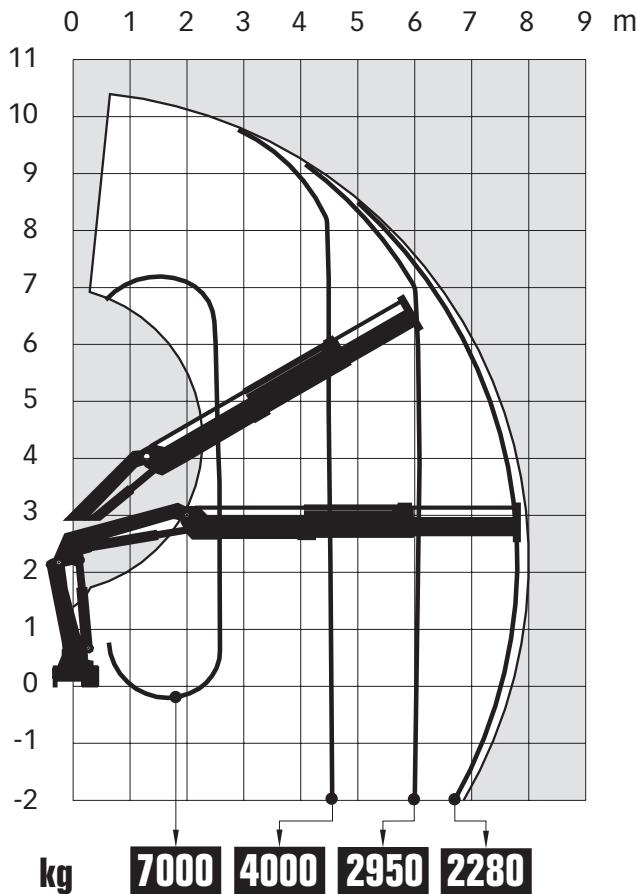
ROT. RADIUS 914 AT HEIGHT 1645



703 (REMOTE CONTROL)  
510 (MANUAL CONTROL 3000)

\*  
Incl. hose and pipe kit  
Inkl. Rohr und Schlauchsatz  
Avec kit de tuyauteries  
Met slang- en leidingset  
Con attivazioni idrauliche





## LOAD DIAGRAM BELASTUNGSDIAGRAMM DIAGRAMME DE CHARGE LASTDIAGRAM CURVE DI CARICO

To the left of the curve the indicated loads can be handled with any loader function provided that the positions of the booms are optimized from a force point of view.

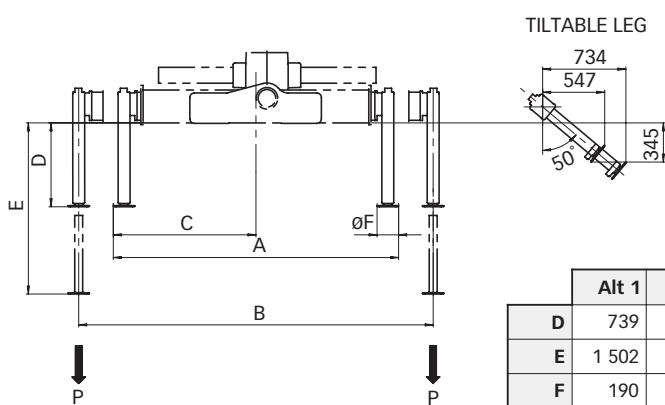
Links von der Kurve kann angegebene Last mit wahlfreier Funktion gehoben werden, vorausgesetzt dass Hub- und Wipparm in der Position sind in der diese die maximale Hubkraft besitzen.

A gauche de la courbe, la charge indiquée peut être manutentionnée avec n'importe quelle fonction de grue, à condition que la position des flèches soit optimisée.

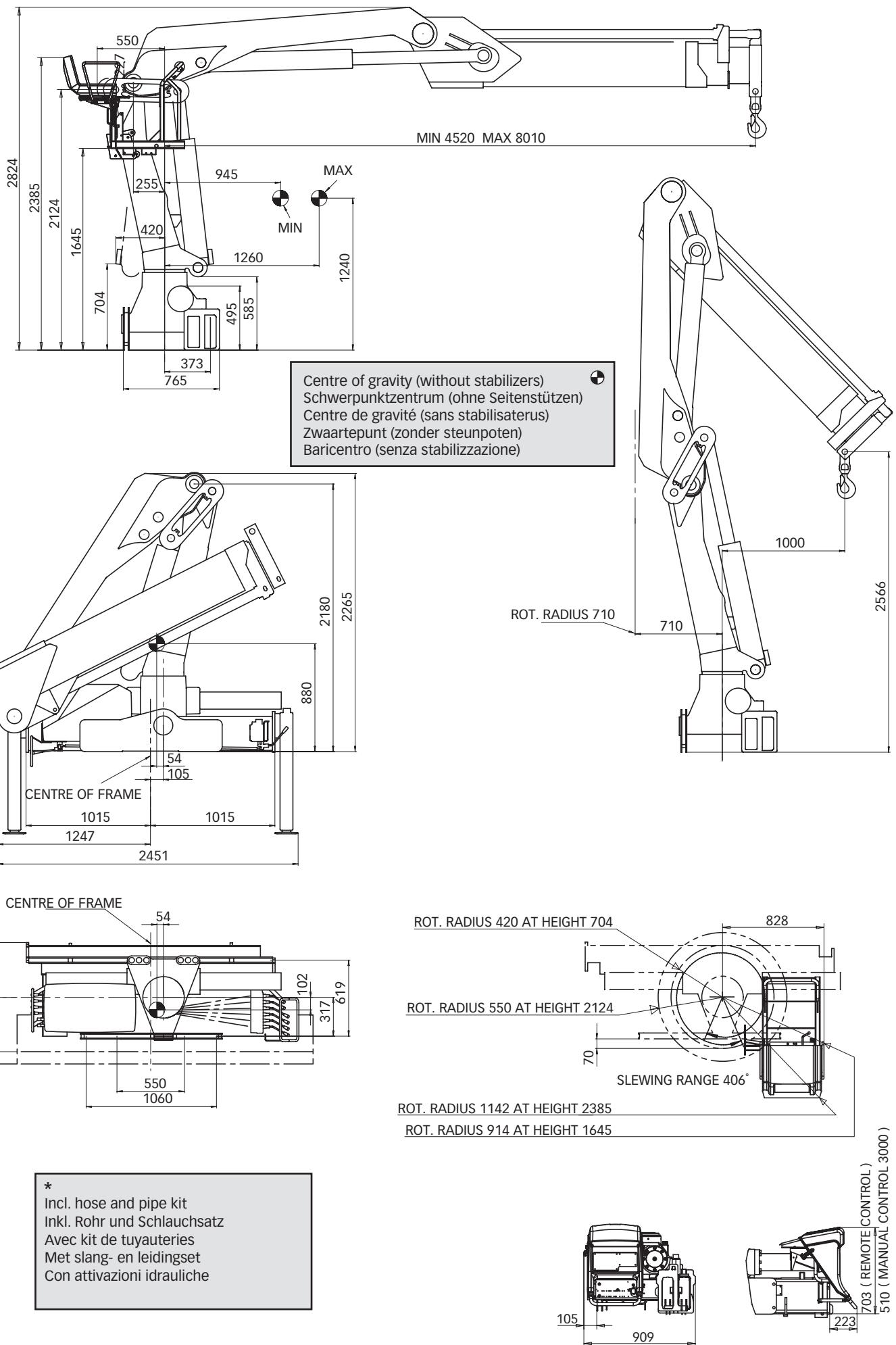
De aangegeven belasting kan binnen het werkbereik met elke functie van de kraan worden geheven, indien elk van de giekdelen het max. giekmoment levert.

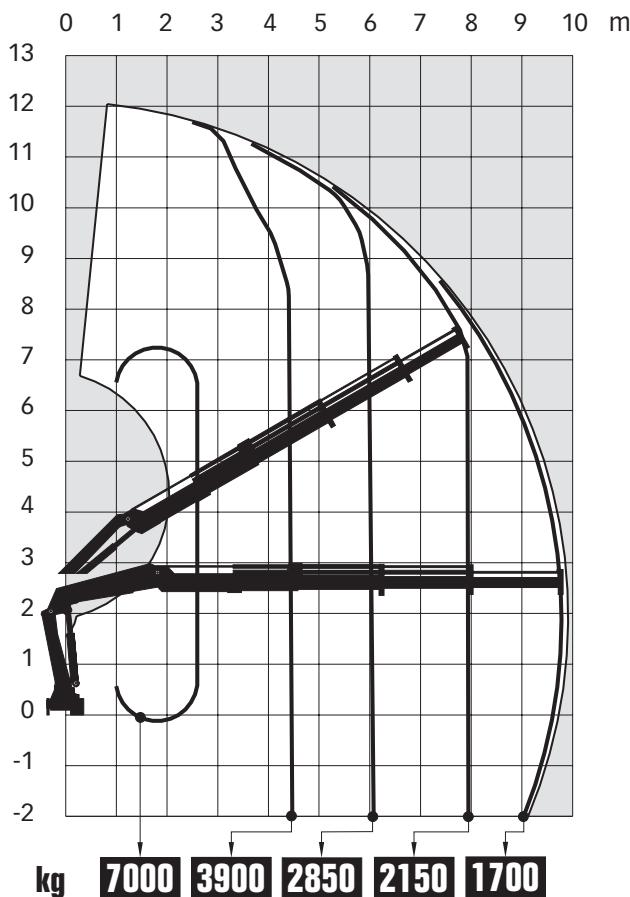
Alla sinistra della curva di carico la prestazione indicata è ottenibile con qualsiasi funzione gru, ottimizzando l'assetto di forza dei bracci.

Stabilizers • Stützbeine • Stabilisateurs Steunpoten • Sistema di stabilizzazione		Weight kg						
		A	B	C	P kN	Alt 1	Alt 2	Alt 3
	Manually extendable Manuell ausziehbare Extensibles manuellement Handuitschuifbaar Con estensione manuale	2 416 2 416	4 730 5 430	1 208 1 208	110.2 95.4	250 300	238 288	
	Manually extendable and tilttable Manuell ausziehbare und schwenkbar Extensibles manuallement et basculant Handuitschuifbaar en draaibaar Con estensione manuale e stabilizzatori orientabili	2 476 2 476	4 790 5 490	1 238 1 238	108.7 94.3	280 330	268 318	
	Hydraulically extendable Hydraulisch ausfahrbar Extension hydraulique Hydraulisch uitschuifbaar Con estensione idraulica	2 416 2 500	5 452 6 202	1 208 1 250	95.0 83.1	350	338	465
	Hydraulically extendable and manually tilttable Hydraulisch ausziehbare und manuell schwenkbar Extension hydraulique et manuellement Hydraulisch uitschuifbaar en draaibaar Con estensione idraulica e stabilizzatori orientabili	2 476	5 512	1 238	93.9	380	368	



**T**  
Stabilizer force due to payload incl. dynamic effect  
Stabilizers max extended  
Stützbeinkraft abhängig von der Last, einschließlich dynamischen Effekt bei max. Stützbeinhub  
Effort aux vérins d'appui dû à la charge et aux effets dynamiques, à l'écartement maxi  
Steunpootkracht t. g. v. de last, incl. dynamische effecten, bij volledig uitgeschoven steunpoten  
Reazione su stabilizzatore dovuta al carico e agli sforzi dinamici, con barre stabilizzatrici totalmente estratte





## LOAD DIAGRAM BELASTUNGSDIAGRAMM DIAGRAMME DE CHARGE LASTDIAGRAM CURVE DI CARICO

To the left of the curve the indicated loads can be handled with any loader function provided that the positions of the booms are optimized from a force point of view.

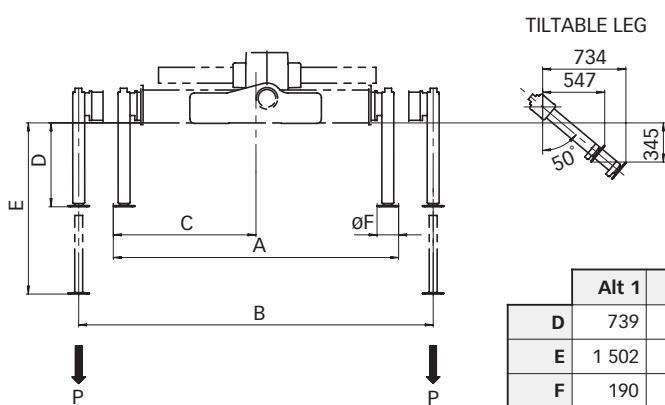
Links von der Kurve kann angegebene Last mit wahlfreier Funktion gehoben werden, vorausgesetzt dass Hub- und Wipparm in der Position sind in der diese die maximale Hubkraft besitzen.

A gauche de la courbe, la charge indiquée peut être manutentionnée avec n'importe quelle fonction de grue, à condition que la position des flèches soit optimisée.

De aangegeven belasting kan binnen het werkbereik met elke functie van de kraan worden geheven, indien elk van de giekdelen het max. giekmoment levert.

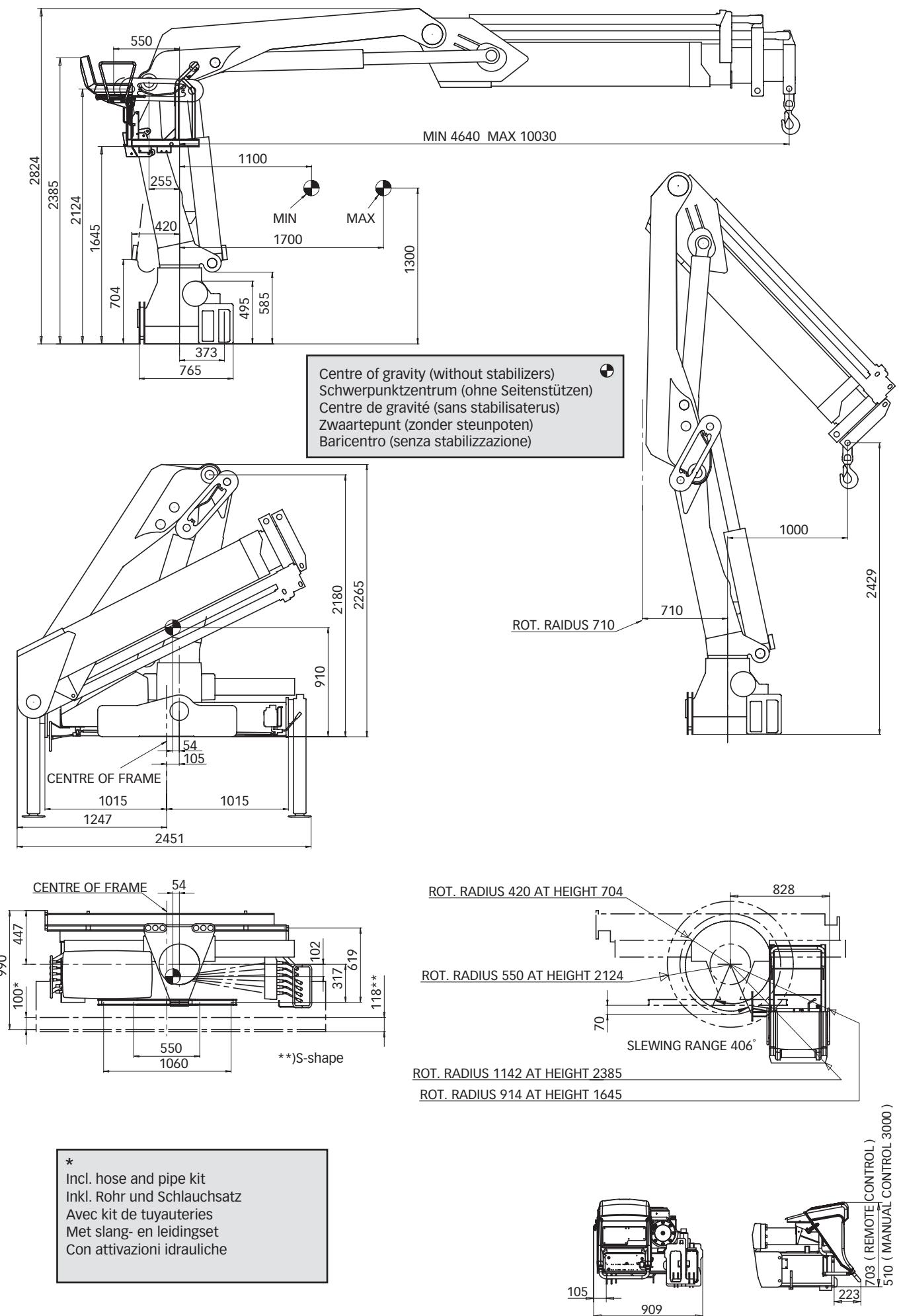
Alla sinistra della curva di carico la prestazione indicata è ottenibile con qualsiasi funzione gru, ottimizzando l'assetto di forza dei bracci.

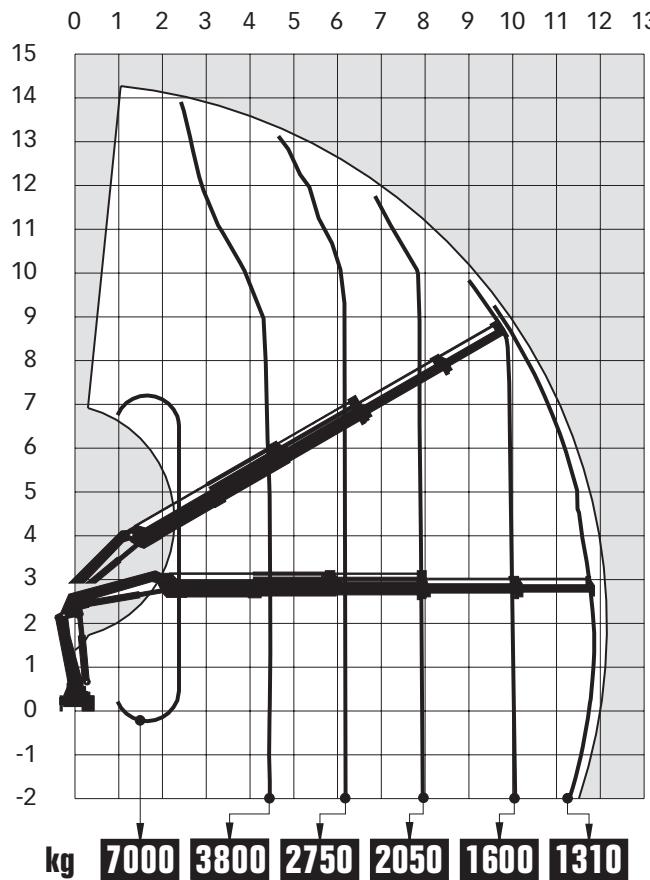
Stabilizers • Stützbeine • Stabilisateurs Steunpoten • Sistema di stabilizzazione		Weight kg						
		A	B	C	P kN	Alt 1	Alt 2	Alt 3
	Manually extendable Manuell ausziehbare Extensibles manuellement Handuitschuifbaar Con estensione manuale	2 416 2 416	4 730 5 430	1 208 1 208	110.2 95.4	250 300	238 288	
	Manually extendable and tilttable Manuell ausziehbare und schwenkbar Extensibles manuellement et basculant Handuitschuifbaar en draaibaar Con estensione manuale e stabilizzatori orientabili	2 476 2 476	4 790 5 490	1 238 1 238	108.7 94.3	280 330	268 318	
	Hydraulically extendable Hydraulisch ausfahrbar Extension hydraulique Hydraulisch uitschuifbaar Con estensione idraulica	2 416 2 500	5 452 6 202	1 208 1 250	95.0 83.1	350	338	465
	Hydraulically extendable and manually tilttable Hydraulisch ausziehbare und manuell schwenkbar Extension hydraulique et manuellement Basculant Hydraulisch uitschuifbaar en draaibaar Con estensione idraulica e stabilizzatori orientabili	2 476	5 512	1 238	93.9	380	368	



TILTABLE LEG

<b>P</b>	Stabilizer force due to payload incl. dynamic effect Stabilizers max extended
	Stützbeinkraft abhängig von der Last, einschließlich dynamischem Effekt bei max. Stützbeinhub
	Effort aux vérins d'appui dû à la charge et aux effets dynamiques, à l'écartement maxi
	Steunpootkracht t. g. v. de last, incl. dynamische effecten, bij volledig uitgeschoven steunpoten
	Reazione su stabilizzatore dovuta al carico e agli sforzi dinamici, con barre stabilizzatrici totalmente estratte





### LOAD DIAGRAM

### BELASTUNGSDIAGRAMM

### DIAGRAMME DE CHARGE

### LASTDIAGRAM

### CURVE DI CARICO

To the left of the curve the indicated loads can be handled with any loader function provided that the positions of the booms are optimized from a force point of view.

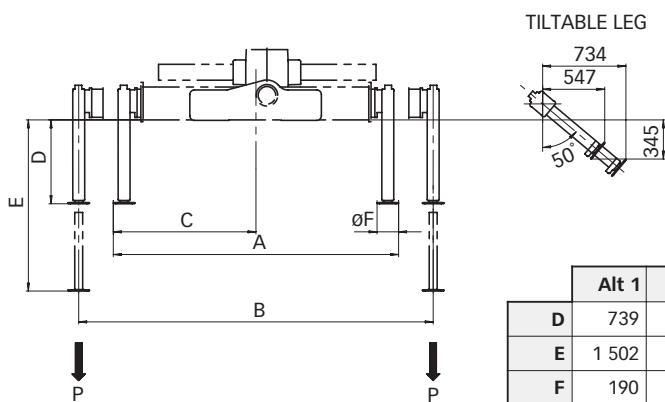
Links von der Kurve kann angegebene Last mit wahlfreier Funktion gehoben werden, vorausgesetzt dass Hub- und Wipparm in der Position sind in der diese die maximale Hubkraft besitzen.

A gauche de la courbe, la charge indiquée peut être manutentionnée avec n'importe quelle fonction de grue, à condition que la position des flèches soit optimisée.

De aangegeven belasting kan binnen het werkbereik met elke functie van de kraan worden geheven, indien elk van de giekdelen het max. giekmoment levert.

Alla sinistra della curva di carico la prestazione indicata è ottenibile con qualsiasi funzione gru, ottimizzando l'assetto di forza dei bracci.

Stabilizers • Stützbeine • Stabilisateurs Steunpoten • Sistema di stabilizzazione		Weight kg						
		A	B	C	P kN	Alt 1	Alt 2	Alt 3
	Manually extendable Manuell ausziehbare Extensibles manuellement Handuitschuifbaar Con estensione manuale	2 416 2 416	4 730 5 430	1 208 1 208	110.2 95.4	250 300	238 288	
	Manually extendable and tilttable Manuell ausziehbare und schwenkbar Extensibles manuallement et basculant Handuitschuifbaar en draaibaar Con estensione manuale e stabilizzatori orientabili	2 476 2 476	4 790 5 490	1 238 1 238	108.7 94.3	280 330	268 318	
	Hydraulically extendable Hydraulisch ausfahrbar Extension hydraulique Hydraulisch uitschuifbaar Con estensione idraulica	2 416 2 500	5 452 6 202	1 208 1 250	95.0 83.1	350	338	465
	Hydraulically extendable and manually tilttable Hydraulisch ausziehbare und manuell schwenkbar Extension hydraulique et manuellement Basculant Hydraulisch uitschuifbaar en draaibaar Con estensione idraulica e stabilizzatori orientabili	2 476	5 512	1 238	93.9	380	368	



TILT TABLE LEG

**P**

Stabilizer force due to payload incl. dynamic effect  
Stabilizers max extended

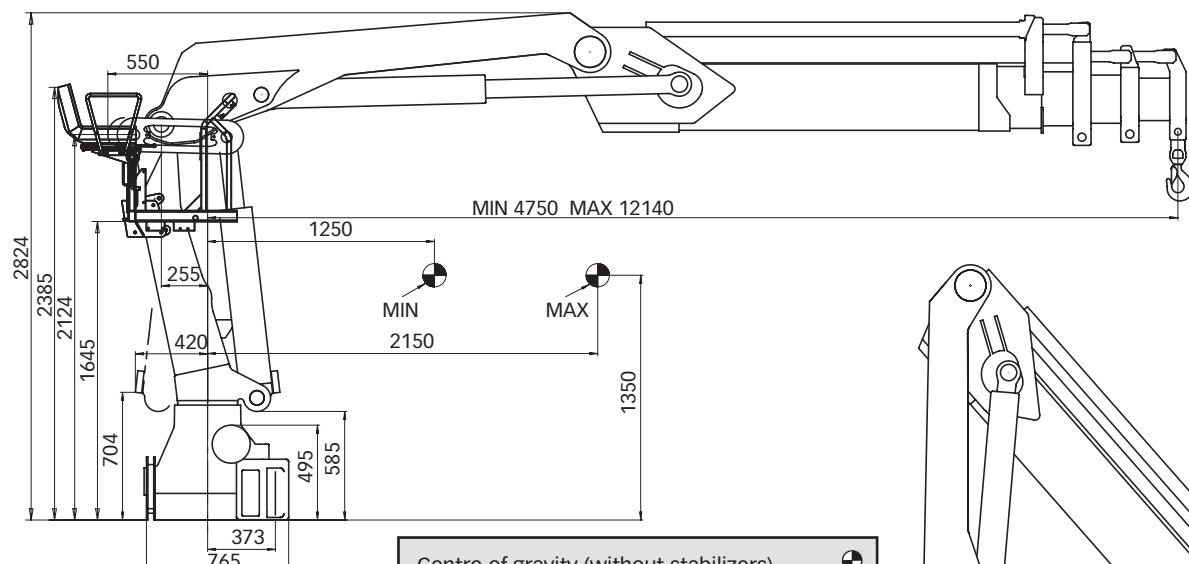
Stützbeinkraft abhängig von der Last, einschließlich dynamischem Effekt bei max. Stützbeinhub

Effort aux vérins d'appui dû à la charge et aux effets dynamiques, à écartement maxi

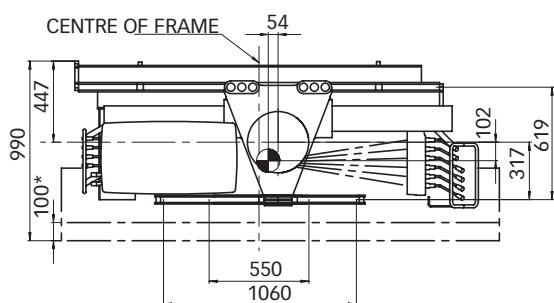
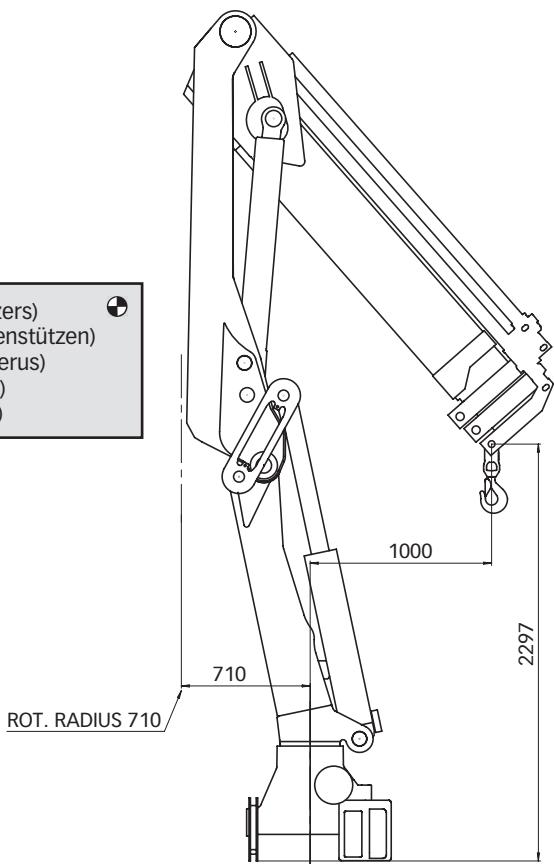
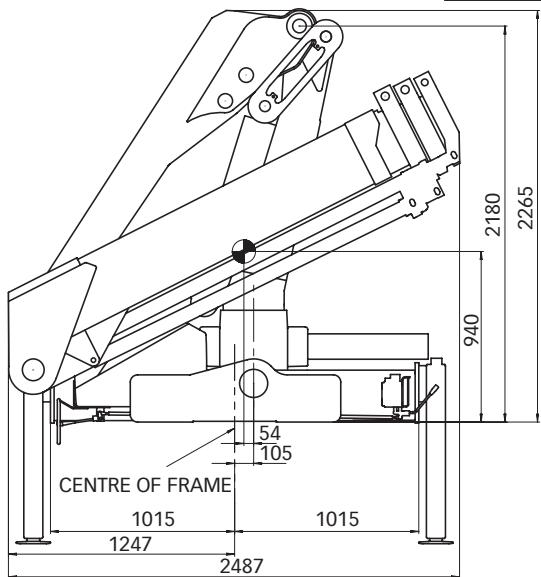
Steunpootkracht t. g. v. de last, incl. dynamische effecten, bij volledig uitgeschoven steunpoten

Reazione su stabilizzatore dovuta al carico e agli sforzi dinamici, con barre stabilizzatrici totalmente estratte

	Alt 1	Alt 2	Alt 3
<b>D</b>	739	500	759
<b>E</b>	1 502	1 050	1 362
<b>F</b>	190	190	200



Centre of gravity (without stabilizers)  
Schwerpunktzentrum (ohne Seitenstützen)  
Centre de gravité (sans stabilisaterus)  
Zwaartepunt (zonder steunpoten)  
Baricentro (senza stabilizzazione)



ROT. RADIUS 420 AT HEIGHT 704

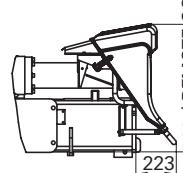
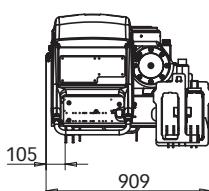
ROT. RADIUS 550 AT HEIGHT 2124

SLEWING RANGE 406°

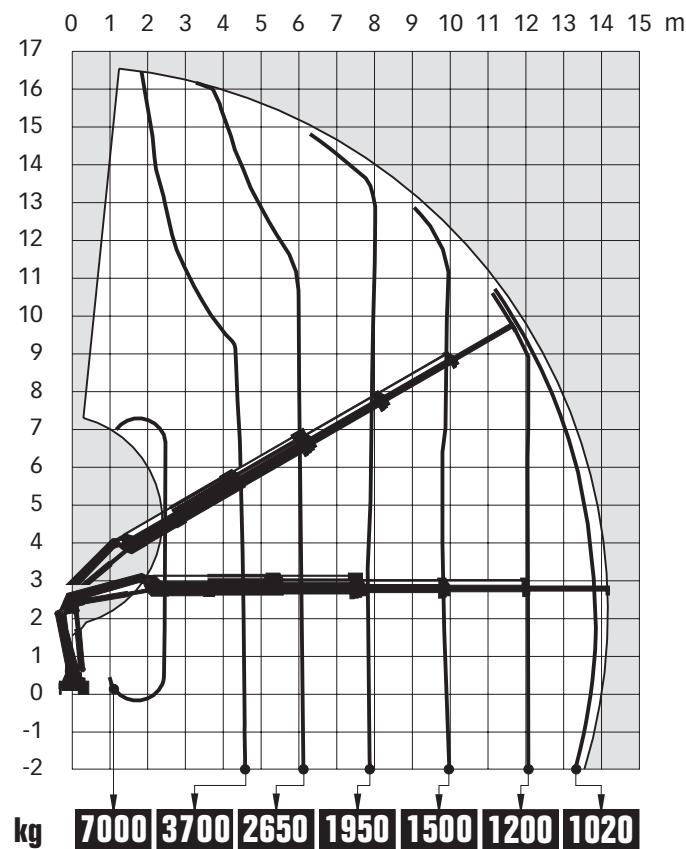
ROT. RADIUS 1142 AT HEIGHT 2385

## ROT. RADIUS 914 AT HEIGHT 1645

\* Incl. hose and pipe kit  
Inkl. Rohr und Schlauchsatz  
Avec kit de tuyauterie  
Met slang- en leidingset  
Con attivazioni idrauliche



703 ( REMOTE CONTROL )  
510 ( MANUAL CONTROL 3000 )



## LOAD DIAGRAM BELASTUNGSDIAGRAMM DIAGRAMME DE CHARGE LASTDIAGRAM CURVE DI CARICO

To the left of the curve the indicated loads can be handled with any loader function provided that the positions of the booms are optimized from a force point of view.

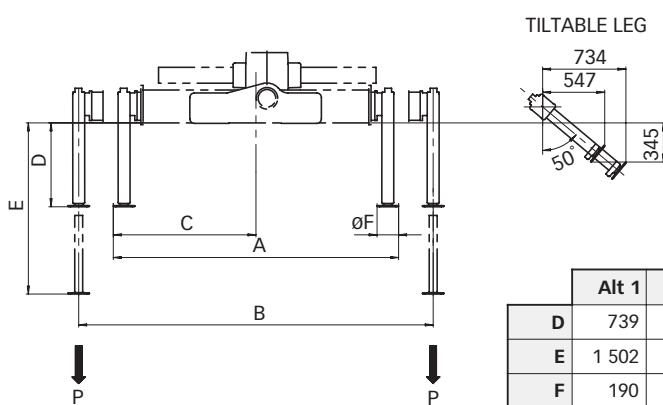
Links von der Kurve kann angegebene Last mit wahlfreier Funktion gehoben werden, vorausgesetzt dass Hub- und Wipparm in der Position sind in der diese die maximale Hubkraft besitzen.

A gauche de la courbe, la charge indiquée peut être manutentionnée avec n'importe quelle fonction de grue, à condition que la position des flèches soit optimisée.

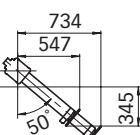
De aangegeven belasting kan binnen het werkbereik met elke functie van de kraan worden geheven, indien elk van de giekdelen het max. giekmoment levert.

Alla sinistra della curva di carico la prestazione indicata è ottenibile con qualsiasi funzione gru, ottimizzando l'assetto di forza dei bracci.

Stabilizers • Stützbeine • Stabilisateurs Steunpoten • Sistema di stabilizzazione		Weight kg						
		A	B	C	P kN	Alt 1	Alt 2	Alt 3
	Manually extendable Manuell ausziehbare Extensibles manuellement Handuitschuifbaar Con estensione manuale	2 416 2 416	4 730 5 430	1 208 1 208	110.2 95.4	250 300	238 288	
	Manually extendable and tilttable Manuell ausziehbare und schwenkbar Extensibles manuellement et basculant Handuitschuifbaar en draaibaar Con estensione manuale e stabilizzatori orientabili	2 476 2 476	4 790 5 490	1 238 1 238	108.7 94.3	280 330	268 318	
	Hydraulically extendable Hydraulisch ausfahrbar Extension hydraulique Hydraulisch uitschuifbaar Con estensione idraulica	2 416 2 500	5 452 6 202	1 208 1 250	95.0 83.1	350	338	465
	Hydraulically extendable and manually tilttable Hydraulisch ausziehbare und manuell schwenkbar Extension hydraulique et manuellement Hydraulisch uitschuifbaar en draaibaar Con estensione idraulica e stabilizzatori orientabili	2 476	5 512	1 238	93.9	380	368	



TILTABLE LEG



P

Stabilizer force due to payload incl. dynamic effect  
Stabilizers max extended

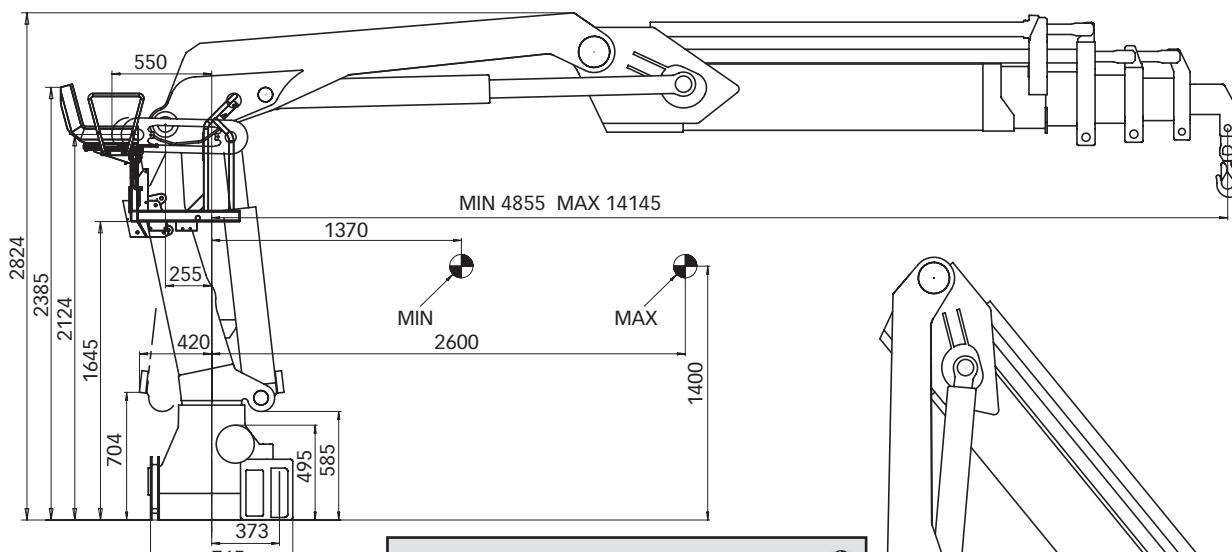
Stützbeinkraft abhängig von der Last, einschließlich dynamischem Effekt bei max. Stützbeinhub

Effort aux vérins d'appui dû à la charge et aux effets dynamiques, à écartement maxi

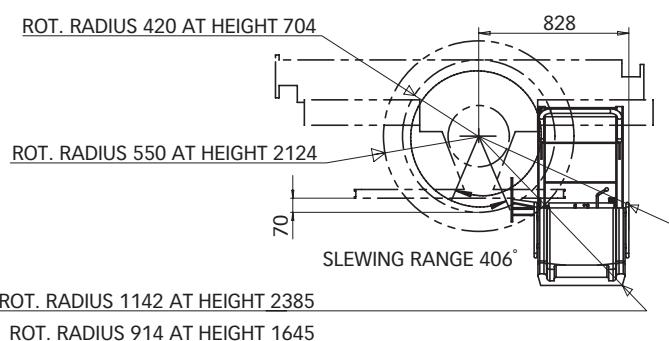
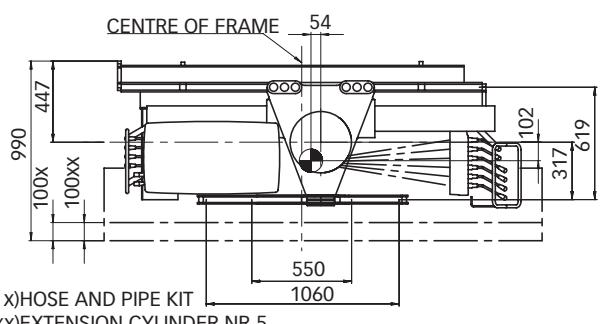
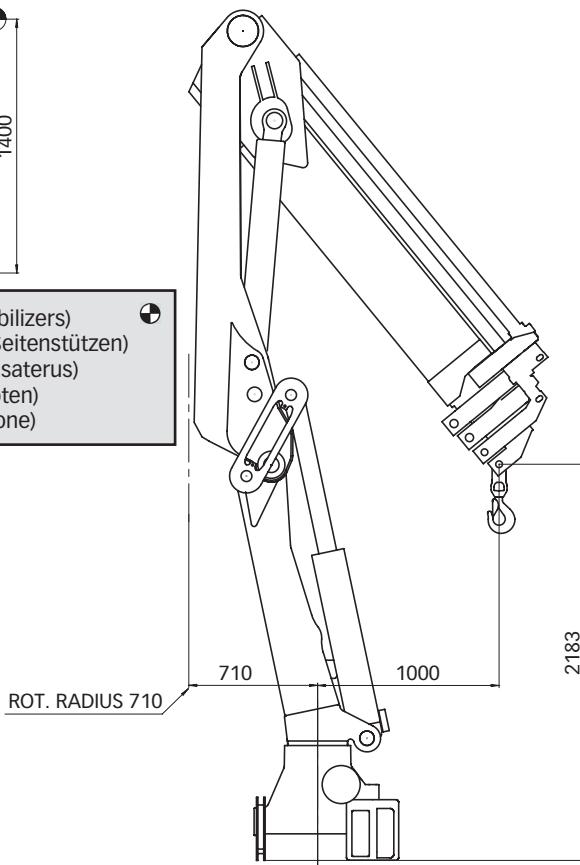
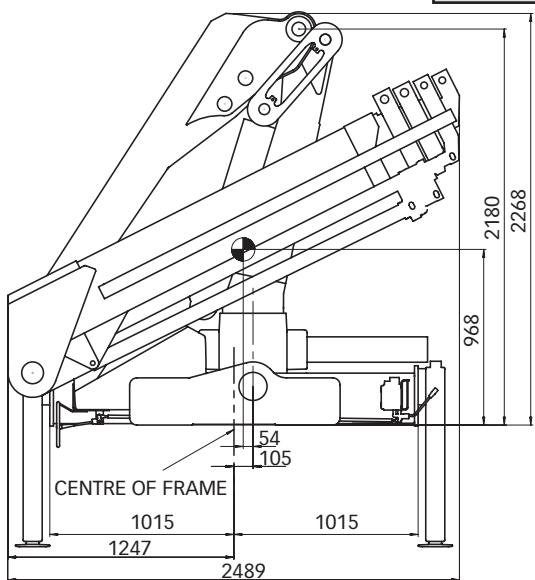
Steunpootkracht t. g. v. de last, incl. dynamische effecten, bij volledig uitgeschoven steunpoten

Reazione su stabilizzatore dovuta al carico e agli sforzi dinamici, con barre stabilizzatrici totalmente estratte

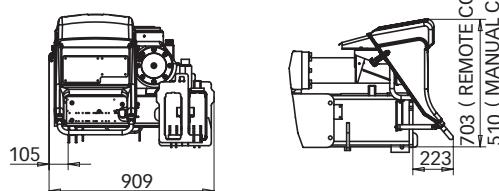
	Alt 1	Alt 2	Alt 3
D	739	500	759
E	1 502	1 050	1 362
F	190	190	200



Centre of gravity (without stabilizers)  
Schwerpunktzentrum (ohne Seitenstützen)  
Centre de gravité (sans stabilisateurs)  
Zwaartepunt (zonder steunpoten)  
Baricentro (senza stabilizzazione)



\*  
Incl. hose and pipe kit  
Inkl. Rohr und Schlauchsatz  
Avec kit de tuyauteries  
Met slang- en leidingset  
Con attivazioni idrauliche



TECHNISCHE DATEN	FICHE TECHNIQUE	TECHNISCHE GEGEVENS	DATI TECNICI
Kapazitätsklasse, max	Couple de levage, maximum	Hefvermogen, max	Prestazione
Standardausladung, hydraulisch	Portée hydraulique, standard	Hydraulisch bereik, standaard	Braccio standard
Ausladung hydr. Teleskopausschieber	Course de rallonge hydraulique	Hydraulische giekverlenging	Corsa sfilo idraulico
Zugkraft hydr. Teleskopausschieber	Force de traction du vérin télescope	Uitschuifcilinder trekkracht	Forza sfilo in rientro
Druckkraft hydr. Teleskopausschieber	Force de poussée du vérin télescope	Uitschuifcilinder drukkracht	Forza sfilo in uscita
Ausladung man. Armverlängerung	Portée avec rallonge manuelle	Bereik met mechanische giekverlenging	Braccio con prolunghes
Hubhöhe über Kransockel, hydr./man.	Hauteur de levage au-dessus du plan de pose, hydr./man.	Hefhoogte vanaf montage plaat, hydr./handmatige	Altezza di sollevamento da base gru con braccio standard/con prolunghes
Ausladung – Tragkraft, Standard <sup>(1)</sup>	Portée – force de levage, standard <sup>(1)</sup>	Bereik – hefvermogen standaard <sup>(1)</sup>	Sbraccio – portate standard <sup>(1)</sup>
Ausladung – Tragkraft, man. Armverlängerung <sup>(1)</sup>	Portée – force de levage, rallonge manuelle <sup>(1)</sup>	Bereik – hefvermogen met mechanische verlenging <sup>(1)</sup>	Sbraccio – portate con prolunghes <sup>(1)</sup>
Tankinhalt	Volume d'huile dans le réservoir	Olie in tank	Rifornimento olio
Tankgrösse	Capacité du résevoir	Volume oliestank	Capienza serbatoio
Schwenkbereich	Angle de rotation	Zwenkbereik	Rotazione
Max. Schräglage bei max. Hubkraft	Angle possible pour couple de levage maximum	Max. zwenkhoek bij maximum hefvermogen	Inclinazione superabile a max prestazione
Bruttoschwenkmoment	Couple de giration, brut	Bruto zwenkmoment	Coppia di rotazione
Schwenkgeschwindigkeit	Vitesse de rotation	Zwensnelheid	Velocità di rotazione
Hubgeschwindigkeit bei std. Ausladung hydr./empf. Ölförderstrom	Vitesse de levage avec portée hydraulique standard et débit rec.	Hefsnelheid bij standaard hydraulisch bereik en aanbevolen pompopbrengst	Velocità di sollevamento con braccio standard e mandata olio consigliata
Zeit für teleskopbewegung Aus/Ein	Temps de manoeuvre du télescop, sortie/entrée	Hydraulische uitschuiftijd uit/in	Velocità sfilo idraulici in uscita/in rientro
Höhe in Transportstellung	Hauteur en position de transport	Hoogte in transportpositie	Altezza gru ripiegata
Breite in Transportstellung	Largeur en position de transport	Breedte in transportpositie	Larghezza gru ripiegata
Einbauplatzbedarf <sup>(3)</sup>	Espace de montage requis <sup>(3)</sup>	Benodigde inbouwruimte <sup>(3)</sup>	Base gru <sup>(3)</sup>
<b>Abstimmung zwischen Pumpengröße und Nebenabtrieb</b>	<b>Pour calcul de la pompe et de la PM</b>	<b>Voor berekening van pomp en PTO</b>	<b>Per il calcolo della pompa e della presa di forza</b>
Empf. Ölfördermenge	Débit rec.	Aanbevolen pompopbrengst	Mandata olio consigliata
Erforderlicher Öldruck	Pression nécessaire à la pompe	Benodigde pompdruk	Pressione della pompa necessaria
Arbeitsdruck des Kranes	Pression de travail de la grue	Werkdruk van de kraan	Pressione di esercizio della gru
Kraftbedarf bei empf. Ölfördermenge	Puissance requise au débit rec.	Benodigd pompvermogen bij aanbevolen pompopbrengst	Potenza richiesta con mandata olio consigliata
<b>Gewichte:</b>	<b>Poids:</b>	<b>Gewichten:</b>	<b>Pesi:</b>
Kran in Standardausführung ohne Seitenstützen	Grue standard sans vérin d'appui	Standardkraan zonder steunpoten	Gru standard senza sistema di stabilizzazione
Hochsitz	Siège	Hoogzit	Comando alto
Brieden	Fixations	Frame montagedelen	Tiranti di aggraffaggio
Seitenstützen – Ausrüstung	Stabilisateurs	Steunpoten	Sistema di stabilizzazione
Tank einschließlich Öl	Réservoir huile incluse	Tank incl. olie	Rifornimento olio

We reserve the right to introduce changes in design  
Konstruktionsänderungen vorbehalten  
Droit de modification réservé  
Konstruktiewijzigingen voorbehouden  
Dati forniti con riserva di modifiche per perfezionamenti

Designed and strength calculated in accordance with DIN 15018, crane group B3  
Berechnungsgrundlage für Konstruktion und Festigkeit ist die Norm DIN 15018, Belastungsgruppe B3  
Concue avec une résistance mécanique conformément aux normes DIN 15018, grue capacité B3  
Ontwerp en berekeningen zijn uitgevoerd volgens DIN 15018, kraangroep B3  
Progetto a norma tecnica DIN 15018 condizione di impiego B3

TECHNICAL DATA	HIAB 200-1	HIAB 200-2	HIAB 200-3	HIAB 200-4	HIAB 200-5
Lifting capacity, max	192 kNm (19.6 tm)	177 kNm (18.0 tm)	172 kNm (17.6 tm)	168 kNm (17.1 tm)	163 kNm (16.7 tm)
Hydraulic outreach, standard	6.2 m	8.0 m	10.0 m	12.1 m	14.1 m
Hydraulic boom extension	1.7 m	3.5 m	5.4 m	7.4 m	9.3 m
Extension cylinder pulling force	62 kN	62 kN	51 kN	51 kN	51 kN
Extension cylinder pushing force	53.8 kN	53.8 kN	43.6 kN	43.6 kN	43.6 kN
Outreach, manual extensions	–	14.2 m	16.3 m	18.5 m	18.4 m
Lifting height above installation level hydr./man.	8.6 / – m	10.4 / 16.6 m	12.3 / 18.7 m	14.5 / 20.9 m	16.5 / 20.7 m
Outreach – lifting capacity, standard <sup>(1)</sup>	2.6 m – 7 000 kg 4.5 m – 4 350 kg 6.0 m – 3 250 kg	2.5 m – 7 000 kg 4.5 m – 4 000 kg 6.0 m – 2 950 kg 7.8 m – 2 280 kg	2.5 m – 7 000 kg 4.5 m – 3 900 kg 6.2 m – 2 850 kg 8.0 m – 2 150 kg 9.8 m – 1 700 kg	2.4 m – 7 000 kg 4.5 m – 3 800 kg 6.0 m – 2 750 kg 7.8 m – 2 050 kg 9.8 m – 1 600 kg 11.8 m – 1 310 kg	2.4 m – 7 000 kg 4.5 m – 3 700 kg 6.0 m – 2 650 kg 7.8 m – 1 950 kg 9.8 m – 1 500 kg 11.8 m – 1 200 kg 13.8 m – 1 020 kg
Outreach – lifting capacity, manual extension <sup>(1)</sup>	–	9.7 m – 1 700 kg 11.8 m – 1 400 kg 13.9 m – 1 100 kg	11.8 m – 1 350 kg 13.8 m – 1 100 kg 16.0 m – 750 kg	13.8 m – 1 050 kg 16.0 m – 750 kg 18.1 m – 500 kg	16.0 m – 750 kg 18.0 m – 500 kg
Oil in tank	80 l	80 l	80 l	80 l	80 l
Tank capacity	90 l	90 l	90 l	90 l	90 l
Slewing angle	406°	406°	406°	406°	406°
Max slope viable at full capacity	5.6°	5.6°	5.6°	5.5°	5.5°
Slewing torque, gross	27 kNm	27 kNm	27 kNm	27 kNm	27 kNm
Slewing speed	15°/s	15°/s	15°/s	15°/s	15°/s
Lifting speed at standard hydraulic outreach and rec. oil flow	0.6 m/s	0.8 m/s	1.0 m/s	1.2 m/s	1.4 m/s
Hydraulic boom extension time out/in	8 / 6 s	16 / 12 s	25 / 19 s	34 / 28 s	44 / 36 s
Height in folded position	2 265 mm	2 265 mm	2 265 mm	2 265 mm	2 265 mm
Width in folded position	2 451 mm	2 451 mm	2 451 mm	2 487 mm	2 489 mm
Installation space needed <sup>(3)</sup>	890 / 990 <sup>(2)</sup> mm	890 / 990 <sup>(2)</sup> mm	890 / 990 <sup>(2)</sup> mm	890 / 990 <sup>(2)</sup> mm	990 <sup>(2)</sup> mm
<b>For calculation of Pump and PTO:</b>	<b>V80H / V91M</b>	<b>V80H / V91M</b>	<b>V80H / V91M</b>	<b>V80H / V91M</b>	<b>V80H / V91M</b>
Rec. oil flow *	50 – 55 / 70 – 90 l/min	50 – 55 / 70 – 90 l/min	50 – 55 / 70 – 90 l/min	50 – 55 / 70 – 90 l/min	50 – 55 / 70 – 90 l/min
Pump pressure needed	29.0 / 31.5 MPa	29.0 / 31.5 MPa	29.0 / 31.5 MPa	29.0 / 31.5 MPa	29.0 / 31.5 MPa
Working pressure of crane	28.5 / 29.5 MPa	28.5 / 29.5 MPa	28.5 / 29.5 MPa	28.5 / 29.5 MPa	28.5 / 29.5 MPa
Power needed at rec. oil flow	26 / 40 – 52 kW	26 / 40 – 52 kW	26 / 40 – 52 kW	26 / 40 – 52 kW	26 / 40 – 52 kW
<b>Weights:</b>					
Crane in standard version without stabilizers	1 980 kg	2 120 kg	2 270 kg	2 400 kg	2 510 kg
Top-seat	105 kg	105 kg	105 kg	105 kg	105 kg
Frame attachments	40 kg	40 kg	40 kg	40 kg	40 kg
Stabilizer equipment	238 - 380 kg	238 - 380 kg	238 - 380 kg	238 - 380 kg	238 - 380 kg
Tank incl. oil	95 kg	95 kg	95 kg	95 kg	95 kg

1) Lifting capacity at + 16-22° inner boom position  
Hubkapazität bei + 16-22° Hubraumposition  
Capacité de levage avec un angle de flèche de + 16-22°  
Hefcapaciteit bij een hefarmhoek van + 16-22°  
Prestazione con braccio principale da + 16-22°

2) Incl. hose and pipe kit  
Inkl. Rohr und Schlauchsatz  
Avec kit de tuyauterie  
Met slang- en leidingset  
Con attivazioni idrauliche

3) Rotation space needed - see general dimensions  
Schwenkenradius - siehe Masskizze  
Espace nécessaire pour la rotation - voyez croquis cote  
Benodigde draairuimte - zie hoofdafmetingen  
Ingombro in rotazione - vedi dimensioni

